

Tăiere manuală și filetare

Oțel inoxidabil. Alte modele și sortimente de metal disponibile la cerere.

Manual cutting and filleting

Stainless steel. Other models and metal aprons available on request.

Ručno rezanje i filetiranje

Nehrđajući čelik. Ostali modeli i metalne kecelje dostupni na zahtjev.

📖	DESCR. / OPIS	
Y020101	Furcă pentru filetare / Filleting fork / Viljuška za filetiranje	
Y020102	Feliere de pește / Fish slicer / Riborezac	21 cm
Y020103	Cuțit filetare flexibil / Flexible cod filleting knife / Nož za filetiranje	18 cm
Y020104	Cuțit de pește / Fish knife / Nož za ribu	12,5 cm
Y020105	Cuțit pentru somon / Salmon knife / Nož za losos	31 cm
Y020106	Ascuțire / Sharpening steel / Čelik za oštrenje	31 cm
Y020180	Ascuțitor de cuțite / Knife sharpener / Oștrica za noževe	
Y020107	Screper de pește / Fish scraper / Strugalica za ribu	
Y020108	Pensete pentru os de pește / Fishbone tweezers / Pinceta od riblje kosti	
Y020109	Pensete pentru os de pește / Fishbone pincers / Klešta od riblje kosti	
Y020110	Foarfece de îndepărtare aripioare / Fin shears / Škare za peraje	
Y020170	Mănuși rezistente la tăiere / Cut resistant glove / Rukavica otporna na rezove	
Y020114	Mănușă oțel de siguranță / Mesh safety glove / Mrežasta zaštitna rukavica	

☞ mănuși și sorturi de pagini 101-102 / gloves and aprons pages 101-102 / rukavice i kecelje strane 101-102

Mașini de eviscerare

Mașină de eviscerare Salmofix manual cu compresor de aer și un dispozitiv de vid. Modelul de masă cu chiuvetă. ⚡ 230 V/50 Hz~1 (≈1 kW). Perie de curățare montat pe perete sau model de masă de ⚡ 400 V/50 Hz~3 (0,37 kW). Mașină automată Boleto ⚡ 400 V/50 Hz~3 (≈1,3 kW) + aer 6 bar. Piese de schimb la cerere.

Gutting machines

Manual gutting machine Salmofix with air compressor and vacuum device. Table model with sink. ⚡ 230 V/50 Hz~1 (≈1 kW). Cleaning brush wall-mounted or table model ⚡ 400 V/50 Hz~3 (0,37 kW). Automatic gutting machine Boleto ⚡ 400 V/50 Hz~3 (≈1,3 kW) + air 6 bar. Spare parts on request.

Mașine za utrobu

Ručna mașina za utrobu Salmofix sa zračnim kompresorom i vakum uređajem. Model stola sa sudoperom. ⚡ 230 V/50 Hz~1 (≈1 kW). Četka za čišćenje zidni ili stoni model ~ 400 V/50 Hz~3 (0,37 kW). Automatska mașina za gutanje Boleto ⚡ 400 V/50 Hz~3 (≈1,3 kW) + zrak 6 bara. Rezervni dijelovi na upit.

📖	DESCR. / OPIS	🐟 (g)	cap. (/min)	↗↗↗ (mm)	⚖️ (kg)
Salmofix					
Y007050	masa / table / sto	200 ... 1300	5 ... 7	700 × 400	50
Y007055	perete / wall / zid			1200 × 600 × 870	64
Y007110	perie / brush / četka			300 × 400 × 300	-
Boleto					
Y020200	Boleto SM	150 ... 1200	30 ... 40	2590 × 800 × 1825	250

☞ cuțite icre pagina 28 / egg removal knives page 28 / noževi za vađenje jaja strana 28

Mașină de filetare

Mașină automată cu filetare, tăietor de cap. ⚡ 400 V/50 Hz~3 (0,55 kW).

Filleting machine

Automatic filleting machine with head cutter. ⚡ 400 V/50 Hz~3 (0,55 kW).

Mașina za filetiranje

Automatska mașina za filetiranje sa rezačem. ⚡ 400 V/50 Hz~3 (0,55 kW).

📖	🐟 (g)	🐟 ↑ (mm)	cap. (kg/h)	↗↗↗ (mm)	⚖️ (kg)
Y020250	100 ... 1500	120	200	1180 × 560 × 1270	88





Mașini pentru depelițat pește

Piele groasă CF (somon, pești plați); S pielea subțire (păstrăv, tilapia). ⚡ 400 V~3.

Skining machines

CF thick skin (salmon, flatfish); S thin skin (trout, tilapia). ⚡ 400 V~3 (0,75 kW).

Mașine za skidanje kože

CF debela koža (losos, plosnat. riba); S tanka koža (pastrmka, tilapija). ⚡ 400 V~3.

CF	S	DESCR.	↔ (mm)	cap. (m/min)	→↑↑ (mm)	Υ (kg)
Y020420	Y020425	420	430	19 (CF) 24-29 (S)	700 × 500 × 420	80
Y020430	Y020435	460			740 × 630 × 960	150
Y020440	Y020445	496			1660 × 800 × 1190	240

Mașini pentru desolzire

Tambur rotativ înclinat 1360 rotații pe minut. Ax 1,6 m. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

Opțiuni: Plexiglas acoperi 840 × 500 × 290 mm, tambur somon.

Scaling machine

Slanted rotating drum 1360 rpm. Shaft 1,6 m. ⚡ 230 V/50 Hz~1. Options: plexiglas cover 840 × 500 × 290 mm, salmon drum.

Mașina za skaliranje

Kosi rotirajući bubanj 1360 o/min. Okno 1,6 m. ⚡ 230 V/50 Hz~1. Opcije: Poklopac od plexiglasa 840 × 500 × 290 mm, bubanj za losos.

DESCR. / OPIS	⚡ (kW)	→↑↑ (mm)	Υ (kg)
Y006000 KT-S	0,1	240 × 190 × 230	9

Cuțit pneumatic și mașină secționare

Cuțit pneumatic PM10 până la 250 mm. SM3015 manual mașină feliere pentru produse reci (↓ -8 ... -5 °C ; ↑ 30-10°). Modele automate sunt disponibile la cerere (incl. pentru produse proaspete ↓ +4 ... +6 °C).

Pneumatic knife and Slicing machine

Pneumatic knife PM10 up to 250 mm. Manual slicing machine SM3015 for cold products (↓ -8 ... -5 °C ; ↑ 30-10°). Automatic models available on request (incl. for fresh products ↓ +4 ... +6 °C).

Pneumatski nož i mașina za rezanje

Pneumatski nož PM10 do 250 mm. Ručna mașina za rezanje hladnih proizvoda SM3015 (↓ -8 ... -5 °C ; ↑ 30-10°). Automatski modeli dostupni na zahtjev (uključujući svježe proizvode ↓ +4 ... +6 °C).

DESCR. / OPIS	ε	→↑↑ (mm)	Υ (kg)
Y006100 PM10	250 L/min @ 8 bar	200 × 70	0,67
Y006110 SM3015	0,25 kW ~1	620 × 600 × 570	35

Îndepărtare os și tăietor

KLEIN : pentru măcinare os în bucăți foarte mici. EXOS : Mașină de mână, cu tambur rotativ înclinat și încorporat în dispozitiv de curățare.

Pinbone remover and cutter

KLEIN : for bone grinding in very small pieces. EXOS : hand-held machine with rotating slanted drum and built-in cleaning device.

Odstranjivač i rezač kostiju

KLEIN : za mljevenje kostiju u vrlo malim komadima. EXOS : ručna mașina sa rotirajućim kosim bubnjem i ugrađenim uređajem za čišćenje.

ε	↔ (mm)	→↑↑ (mm)	Υ (kg)	
KLEIN				
Y007120	90	250 × 300 × 120	3,2	
Y007125		320 × 340 × 230	5,2	
Y007130		320 × 480 × 230	7,7	
Y007135	⚡ 24 VDC	300	680 × 460 × 300	21,6
Y007140		400	680 × 570 × 330	27,0
EXOS				
Y007144	⚡ 115-230 V ~1	MINI - 150 rpm	0,3	
Y007145		1x - 150 rpm	0,5	
Y007146		2x - 0 ... 200 rpm	0,7	
Y007147		XL	-	



Cuptoare de fum

Versiune încălzire cu lemn (W), electric (E) sau gaz (G). Fabricat din oțel inox. izolate (opțiunea marmorată ; F1 ... F2-70/60, de asemenea, available din oțel galv. la cerere). Accesorii (grile, cârlige, generator de fum extern, temporizator, control al temperaturii, termometru, așchii de lemn, ...) sunt disponibile la cerere.

Smoke ovens

Heating version with wood (W), electric (E) or gas (G). Made of isolated stainless steel (option marmorated ; F1 ... F2-70/60 also available in galvanized steel on request). Accessories (grids, hooks, external smoke generator, timer, temperature control, thermometer, wood chips, ...) available on request.

Dimne peći

Verzija grijanja na drva (W), električna (E) ili plinska (G). Izrađen od izoliranog nehrđajućeg čelika (opcija marmoriran; F1 ... F2-70/60 također dostupan od pocinčanog čelika na zahtjev). Dodatna oprema (rešetke, kuke, vanjski generator dima, tajmer, kontrola temperature, termometar, sječka,...) dostupna na zahtjev.

W	E	G	DESCR. / OPIS	[*]	⚡ [**] (kW)	➔➔➔ (mm)
V004721	-	-	Smoky 2	6	1,5 / -	540 × 340 × 260
V004741	V004742	V004743	Smoky 4	10	2,3 / 2,5	380 × 500 × 800
V004751	V004752	V004753	Smoky 5	18		380 × 500 × 1000
V004761	V004762	V004763	Smoky 6	25		380 × 500 × 1250
-	V004771	-	Chef	18	1,0 / -	620 × 420 × 650
V004781	V004782	V004783	F1	10 ... 15	2,5 / 8	500 × 400 × 1000
V004801	V004802	V004803	F2	30 ... 35		500 × 400 × 1500
V004901	V004902	V004903	F2-70	45 ... 60	5,8 / 8	700 × 400 × 1500
V004951	V004952	V004953	F2-70/60	65 ... 80		700 × 600 × 1500
V005001	V005002	V005003	F2 XL	120 ... 130		700 × 600 × 1800
V005101	V005102	V005103	F4	220 ... 230	11,6 / 21	1030 × 700 × 1800
V005201	V005202	V005203	F5	260 ... 280		1030 × 800 × 1800
V005301	V005302	V005303	F6	340 ... 360		1030 × 800 × 2000
-	V005352	V005353	F6-100	400 ... 420	11,6 / 21	1160 × 1170 × 2000
V005401	-	V005403	Rustikal	65 ... 80	5,8 / 8	990 × 800 × 1700
-	V005412	-	Market	120 ... 130		920 × 600 × 1950

[*] 0,7 ... 0,8 kg/🐟

[**] electric & gaz (0,4 sau 1,6 kg/h) / electric & gas (0,4 or 1,6 kg/h) / struja i plin (0,4 ili 1,6 kg/h)

De asemenea, sunt disponibile la cerere : grătare, linii de fumat, ...

also available on request : grills, smoking lines, ...

upit također dostupno : roštilj, pušenje, ...

Bin Electrocute

Pentru anestezie sau uciderea peștelui.

Stunning devices

For fish anesthesia or killing.

Zapanjujući uređaji

Za anesteziju ili ubijanje ribe.

DESCR.	⚡	➔➔➔ (mm)	
Dispozitiv portabil / Hand-held device / Ručni uređaj			
Y006605	BE 100 42 VAC / 50 W	480 × 320 × 40	
Unitatea de comandă / Control unit / Kontrolna jedinica			
DESCR.	⚡	DESCR.	⚡
Y006615	BE 300/2 160 VDC&AC / 200 W	-	FT 90
Y006625	BE 300/5 160 VDC&AC / 500 W	-	FT 320/570
Electrozi cisternă / Electrodes tank / Rezervoar za elektrode			
DESCR.	➔➔➔ (mm)	DESCR.	➔➔➔ (mm)
Y006635	BE 90 600 × 400 × 400	Y006500	FT 90 600 × 400 × 400
Y006640	BE 210 800 × 600 × 680	Y006501	FT 320 1100 × 700 × 600
Y006645	BE 400 950 × 750 × 825	Y006502	FT 570 1250 × 860 × 760
Y006650	BE 650 1185 × 915 × 830	-	-
Pistolă de uciderea / Slaughtering gun / Pištolj za klanje - Ikejime			
Y006710	Zephyr	Y006730	Ikejime
Y006720	Ikigun	-	-





Prospețime/ Grăsime măsurare

Dispozitiv portabil, cu baterii, de măsurare (fără intruziune) a conținutului lipidic de contact (standard FM 692 pentru somon, biban de mare, dorada, ... ; FM 992 pentru mici hamsii tip de pește, sardină, ...) sau o indicație de prospețime (Torry).

Freshmeter / Fatmeter

Hand-held device, battery operated. Contact measuring (without intrusion) of lipid content (FM 692 standard for salmon, sea bass, sea bream, ... ; FM 992 for small fish type anchovy, sardine, ...) or freshness indication.

Mjerenje svježine i masnoće

Ručni uređaj, na baterije. Kontaktno mjerenje (bez intruzije) sadržaja lipida (FM 692 standard za lososa, brancina, orade, ... ; FM 992 za incune male vrste ribe, sardine, ...) ili indikaciju svježine.

📖	DESCR. / OPIS	↔↗↖ (mm)	Υ (kg)
Y005010	FM 692	195 × 100 × 40	0,75
Y005020	FM 992	155 × 80 × 30	0,40
Y005030	Torry		0,25

Mașini de gheață

Toate modelele dispo. de la 65 până la 1800 kg/24h, fulgi și pepite de gheață.

Ice machines

All models available from 65 up to 1800 kg/24h, flake and nuggets ice.

Mașine za led

Svi modeli dostupni od 65 do 1800 kg/24h, pahuljice i nuggets leda.

📖	DESCR. / OPIS
U021000	Mașină de gheață / Ice machine / Mașina za led

Cellule de depozitare la rece și recipiente de răcire disponibile la cerere

Cold storage cells and cooling containers available on request

Rashladne ćelije i rashladni kontejneri dostupni na zahtjev

Mașini de ambalat în vid

De masă, în picioare sau cu cameră dublă. Camera de vid și carcasă din oțel inox.

LC: detectarea vidului (fără control al timpului). LS: Afășaj LCD și programabil.

Vacuum packing machines

Table, standing or double chamber. Stainless steel vacuum chamber and casing.

LC : vacuum detection (no time control). LS : LCD display and programmable.

Mașine za vakum pakovanje

Sto, stojeći ili dvokomorni. Vakuumska komora i kućište od nerđajućeg čelika.

LC : detekcija vakuuma (bez kontrole vremena). LS : LCD ekran i programabilan.

📖 LC	📖 LS	↔↗↖ (mm)	↔ (mm)	Q (m ³ /h)	↔↗↖ (mm)	Υ (kg)		
U022000	-	355 × 365 × 140	350	10	420 × 590 × 335	49		
U022010	-			16				
U022020	-			16				
U022030	-	355 × 365 × 160	405	21	460 × 580 × 390	60		
U022040	U022041	410 × 420 × 155						
U022050	U022051	410 × 420 × 155						
U022060	U022061	410 × 420 × 225			460 × 580 × 450	70		
U022070	U022071	410 × 420 × 225						
U022080	U022081	410 × 470 × 210			460	21	535 × 580 × 450	85
U022090	-	305 × 405 × 115			300	10	365 × 586 × 345	49
U022100	U022101		16					
U022110	U022111	900 × 356 × 110	350	21	970 × 560 × 390	85		
U022130	U022131			42				
U022140	U022141	470 × 470 × 210	460	40	530 × 660 × 970	95		
U022150	U022151	605 × 610 × 210	600	63	670 × 805 × 970	145		
U022160	U022161	806 × 606 × 250	800	100	875 × 805 × 970	180		
U022170	U022171	2× [470 × 470 × 210]	460	40	1110 × 660 × 970	210		
U022180	U022181	2× [605 × 610 × 210]	600	63	1390 × 805 × 970	240		
U022190	U022191	2× [1005 × 840 × 200]	860	200	2050 × 1050 × 1020	650		

cursiv / italics / kurziv : incl. extensie / incl. extension / uklj. proširenje 200×100×100 mm

Dezinfecție / Biosecuritate


Rezervor din polietilenă sau din cauciuc mat spuma cu absorbantă captușeala.

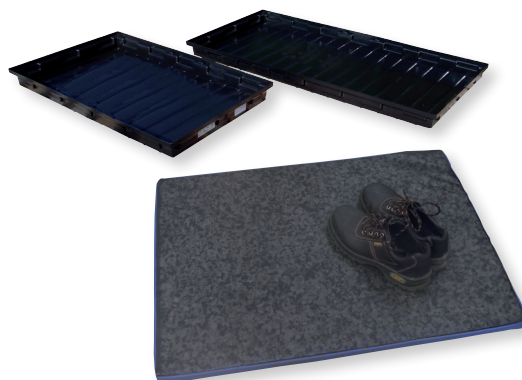
Foot bath

Polyethylene tank or rubber absorbent foam mat with lining.

Kupka za stopala

Rezervoar od polietilena ili gumena upijajuća pjenasta prostirka sa podstavom.

	vol. (L)	→↗↖ (mm)	↑ (kg)
Baie de picioare HDPE / HDPE foot bath / HDPE kupka za stopala			
B026069	30	980 × 600 × 90	4
B026070	40	1300 × 620 × 80	5
Covor dezinfecție / Disinfection mat / Podloga za dezinfekciju			
Y025010	9	800 × 600 × 30	1,8
Y025020	30	1800 × 900 × 30	6,4



Mobilă


Oțel inoxidabil. Gamă mare disponibilă la cerere.

Furniture

Stainless steel. Large range available on request.

Namještaj

Nehrđajući čelik. Veliki asortiman dostupan na zahtjev.

	DESCR. / OPIS
Y010000	masă / table / sto
Y010100	blat taiere / cutting board / daska za rezanje
Y010200	spălător / sink / umivaonik
Y010300	dulap / cabinet / kabinet
Y010400	etajeră și rafturi / shelves / police
Y010500	cărucioare / trolley / kolica
Y010600	coș de gunoi / trash bin / koș za smeće
Y010700	spălat mâini / hand-wash / ručno pranje
Y010800	spalator de cizme / boot-wash / pranje čizama
Y010900	sterilizarea cutitelor / knife sterilizer / sterilizator za noževe
...	...



Articole de curățare și igienă


Perii, măști, raclete, mânere din polipropilenă ; pistoale, pulverizatoare, doza-toare de săpun / dezinfectant / prosoape, ...

Hygiene cleaning instruments

Brushes, brooms, squeegees, handles made of polypropylene ; pistols, sprayers, dispensers for soap / disinfectant / towels, ...

Instrumenti za higijensko čišćenje

Četke, metle, brisači, ručke od polipropilena; pištolji, raspršivači, dozatori za sa-pun/dezinfekciono sredstvo/ručnike,...

	DESCR. / OPIS
U001100	Curățare & Igienă / Cleaning & Hygiene / Čišćenje i higijena



Rezervoare cuadratura



Cu cârmă, cârlig și lanț. Alte modele disponibile la cerere.

Quartering tanks

With rudder, hook and chain. Other models available on request.

Rezervoari za četvrtinu

Sa kormilom, kukom i lancem. Ostali modeli dostupni na zahtjev.

	vol. (L)	→↗↖ (mm)		vol. (l)	→↗↖ (mm)
Y021010	240	730 × 900 × 1080	Y021040	619	1090 × 800 × 710
Y021020	340	850 × 940 × 1090	Y021050	770	1260 × 780 × 1310
Y021030	423	1090 × 540 × 720	-	-	-



 transportor de pește mort / Dead fish conveyor / Transporter mrtve ribe